

Le vendredi 11 mars 2016, de 9 h à 16 h 30

9 h

## **Mot de bienvenue**

*Maryse Trudeau*, directrice des services à distance et aux milieux documentaires, Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)

9 h 15

## **La Déclaration des bibliothèques québécoises, un projet rassembleur pour les citoyens**

*Christiane Barbe*, présidente-directrice générale de BAnQ

### **Résumé :**

Créée en 2002 par le ministère de la Culture et des Communications, la Table permanente de concertation des bibliothèques québécoises réunit divers représentants qui œuvrent ensemble au développement et au rayonnement des bibliothèques du Québec. Lors de sa présentation, la présidente-directrice générale de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et présidente de la Table, madame Christiane Barbe, donnera un aperçu des principaux travaux menés par la Table et rappellera quelques-unes de ses réalisations. En outre, elle fera part d'un important projet, celui de la Déclaration des bibliothèques québécoises, issu d'une réflexion menée par les membres de la Table au cours des deux dernières années. Madame Barbe expliquera le fondement et la finalité de cet outil clé visant à promouvoir la mission des bibliothèques auprès de la population québécoise.

### **Pourquoi porter la cause des bibliothèques auprès des dirigeants?**

*Stéphane Legault*, bibliothécaire en chef, Ville de Boisbriand, président de l'Association des bibliothèques publiques du Québec

### **Résumé :**

La réalité de chaque bibliothèque varie partout au Québec. Dans ce contexte, quels sont les obstacles que nous rencontrons pour sensibiliser les dirigeants à notre cause et pourquoi devons-nous continuer à les informer?

### **Créer un mouvement citoyen pour les bibliothèques**

*Danielle Chagnon*, directrice générale de la Grande bibliothèque, BAnQ

### **Résumé :**

Les bibliothèques suscitent-elles les mêmes passions que certaines grandes causes dans la société? Comment faire pour que les citoyens se sentent encore plus interpellés par les bibliothèques? Un « Mouvement bibliothèques » peut-il s'inspirer de causes qui ont recueilli l'appui des citoyens ou mieux, qui sont issues d'un mouvement citoyen?

10 h 30      Pause

11 h            **Des services sur mesure : aller à la rencontre des publics**

**Les agents de liaison des Bibliothèques de Montréal à la rencontre de la communauté**

*Nathalie Martin*, conseillère, Direction associée - Bibliothèques de Montréal

**Résumé :**

Depuis 2008, quatre bibliothécaires occupent des postes d'agents de liaison dans des quartiers montréalais ciblés. Leur objectif? Être très actifs dans leur communauté et développer une offre de services adaptée aux besoins de la population immigrante, avec une préoccupation marquée pour les nouveaux arrivants, les femmes et les enfants. En partageant des objectifs, des grandes orientations et des stratégies communes, les agentes de liaison développent toutefois chacune des approches spécifiques et adaptées à leur milieu. Cette présentation permettra de donner une vue d'ensemble du projet, de son évolution dans le temps et des éléments qui en favorisent le succès.

**Le programme *Agent de liaison* à la bibliothèque de Parc-Extension : une histoire d'immigration, d'inclusion et de mobilisation dans un quartier de transit**

*Mia Emmanuelle Jordan*, bibliothécaire - agente de liaison, bibliothèque de Parc-Extension

**Résumé :**

Parc-Extension est depuis longtemps le plus multiethnique des quartiers de l'Arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, en plus d'être un lieu de transit et d'intégration pour les nouveaux arrivants. Dans ce contexte, rejoindre et fidéliser les communautés culturelles du quartier, souvent très mobiles et majoritairement allophones, représente un défi pour la bibliothèque de Parc-Extension. Cette présentation mettra en lumière les éléments de réussite du programme *Agent de liaison* qui résident dans les services personnalisés que la bibliothèque met en place pour les citoyens et dans l'approche participative qu'elle préconise. Cette approche permet de travailler de concert avec les intervenants du milieu et les citoyens, dans le but de rendre les services du quartier et de la bibliothèque plus inclusifs et accessibles aux immigrants.

**L'Espace Jeunes dans les centres jeunesse**

*Jennifer Ricard*, bibliothécaire à l' Espace Jeunes de la Grande Bibliothèque, BAnQ

## UNE BIBLIOTHÈQUE ANCRÉE DANS SON MILIEU

### Résumé :

Dans le cadre de son projet, Jennifer Ricard visite une fois par semaine, pendant une période de huit à douze semaines, des jeunes qui vivent en centre jeunesse. Elle apporte des livres, lit des histoires, fait des activités thématiques (devinettes, quiz, bricolages, jeux, etc.) et parle aux jeunes de leurs intérêts et de leurs lectures. L'idée est d'amener ces jeunes, souvent en difficulté scolaire, à lire régulièrement et par plaisir. Elle mène ce projet depuis plus de trois ans et voit un effet positif sur le comportement des jeunes.

**12 h**      **Pause repas**

**13 h 30**    **La parole aux usagers**

### **Une bibliothèque publique centrée sur les besoins de sa communauté/*The Needs-Based Public Library***

*John Pateman*, président-directeur général, bibliothécaire en chef, Thunder Bay Public Library

Conférence vidéo en direct, en anglais.

### Résumé :

Une bibliothèque publique centrée sur les besoins de sa communauté se dote de stratégies, de structures, de systèmes et d'une culture qui permettent de définir ces besoins, de les classer par ordre de priorité et d'y répondre. Elle doit s'efforcer d'entretenir un dialogue avec tous les groupes de la communauté (les usagers actifs, les usagers passifs et les non-usagers) sur la planification, la conception, la réalisation et l'évaluation des services bibliothéconomiques. Cette conférence traitera des différences entre une bibliothèque traditionnelle, une bibliothèque dirigée par la communauté et une bibliothèque centrée sur les besoins de sa communauté. Elle démontrera comment les fondements d'une bibliothèque publique (ses stratégies, structures et systèmes) définissent sa superstructure (sa culture).

The Needs-Based Public Library has the strategies, structures, systems and culture which enable community needs to be identified, prioritized and met. The Needs-Based Public Library actively engages with all sections of the community (active users, passive users and non-users) in the planning, design, delivery and evaluation of library services. This session will explore the differences between the Traditional Library, the Community-Led Library and the Needs-Based Library. It will demonstrate how the base of the public library (strategies, structures and systems) determines its superstructure (culture).

### **La démarche participative à la Bibliothèque Louise-Michel**

*Hélène Certain, Mélanie Mesquita, Julien Prost, Céline Rollet, Claire Sainton*, bibliothécaires, Bibliothèque Louise-Michel, Ville de Paris  
Conférence vidéo enregistrée.

## UNE BIBLIOTHÈQUE ANCRÉE DANS SON MILIEU

### Résumé :

Hélène Certain et ses collègues bibliothécaires témoignent des effets concrets de l'approche participative sur l'offre de services de cette bibliothèque parisienne.

### Passer de l'action centrée sur l'utilisateur à une action portée par l'utilisateur

*Céline Martin*, stratège en mobilisation et collaboration, Céline Martin Conseil

### Résumé :

Comment les bibliothèques peuvent-elles bâtir des relations durables et mobiliser les usagers pour la réalisation de projets innovants et communs?

14 h 45

## Mieux servir les usagers : la bibliothèque au cœur de sa communauté

### Présentations éclair

#### Des ressources pour développer les compétences informationnelles au collégial

*Daniel Marquis*, bibliothécaire professionnel, conseiller pédagogique, Bibliothèque et technologies éducatives, Cégep de Granby

### Résumé :

Les étudiants qui fréquentent les cégeps doivent développer au cours de leur formation des compétences informationnelles spécifiques bien décrites dans le Profil TIC. En marge d'ateliers de formation, la formule des biblio-guides méthodologiques connaît un grand succès et est intégrée au quotidien de la formation, tant au comptoir de référence qu'en classe. C'est un service développé sur mesure pour répondre aux besoins spécifiques des étudiants et favoriser la réussite, ce qui est au cœur de la mission d'un cégep et d'une bibliothèque.

#### Un chalet de parc transformé en mini-bibliothèque

*Anamaria Danila, Louise-France Beaulieu*, bibliothécaires dans la communauté, Bibliothèques de Saint-Laurent

### Résumé :

L'idée de la création d'un point de service au chalet du parc Painter est née en 2014, à la suite de l'arrêt du service du Bibliobus inter-arrondissements qui desservait le secteur depuis 2010. Située au cœur du quartier Chameran, la Mini-bibliothèque est aménagée dans un bureau des sauveteurs de piscine vacant neuf mois chaque année. Ce projet a permis la création d'une bibliothèque de proximité dans un quartier enclavé géographiquement et éloigné des services existants.

#### La Bibliomobile au cœur de la communauté

*Marjorie Lalancette*, coordonnatrice d'activités et programmes, Bibliothèques de la Ville de Laval

## UNE BIBLIOTHÈQUE ANCRÉE DANS SON MILIEU

### Résumé :

Cette présentation vous propose de découvrir un service qui ne cesse de gagner en popularité : la Bibliomobile (véhicule des bibliothèques de la ville de Laval). À raison d'une fois par mois, elle rend visite aux usagers qui habitent dans les zones défavorisées de la ville. Alors que l'été, la Bibliomobile se rend dans certains parcs et organismes, pendant la saison scolaire, le service cible des écoles du secteur.

### La bibliothèque Le Prévost au service de la communauté sourde

*Marc-André Bernier*, bibliothécaire, bibliothèque Le Prévost

### Résumé :

Marc-André Bernier, bibliothécaire sourd à la bibliothèque Le Prévost, a pour mandat, en tant que médiateur, de tisser des liens entre la communauté sourde et le réseau des bibliothèques de Montréal. De plus, il travaille à adapter les services aux usagers pour les rendre accessibles à la communauté sourde.

### Contes pour les résidants d'un centre d'hébergement de soins de longue durée

*Lise Thériault*, chef du module bibliothèque, Ville de Sainte-Thérèse

### Résumé :

Le projet *Mots d'amour, mots de tous les jours* propose à une clientèle adulte une adaptation de l'heure du conte traditionnelle destinée aux enfants. Cette activité de huit semaines a été offerte aux résidants du Centre d'hébergement Drapeau-Deschambault de Sainte-Thérèse. Bien que le contenu des animations ait été choisi pour répondre à des besoins spécifiques, l'intention première était de faire plaisir aux participants. Ce projet s'est mérité deux prix : en 2012, le prix Municipalité remis par le Conseil de la culture des Laurentides; en 2013, le prix Joseph-Beaubien Étoile Argent au mérite Ovation municipale.

### Trousses de lecture pour les familles allophones

*Caroline Cyr-Larose*, chef de section - Ressources jeunesse, bibliothèque publique Dollard-des-Ormeaux

### Résumé :

Les trousse de lecture multilingues sont destinées à des familles nouvellement arrivées au Québec, ou à des familles qui désirent que leurs enfants apprennent leur langue d'origine. Chaque trousse contient un même livre jeunesse en trois langues (anglais, français et une autre langue), des dictionnaires illustrés, des marionnettes et des suggestions d'activités à faire en famille autour de la lecture du livre, basées sur les cinq compétences de pré-lecture (lire, écrire/dessiner, chanter, jouer, parler). Présentement, les trousse existent en quatre langues : arabe, pendjabi, tamoul et espagnol.

## Vidéos

### **Une deuxième vie aux livres : les aînés au cœur de l'action**

*Josette Zreik*, bibliothécaire - médiation culturelle, Ville de Laval

#### **Résumé :**

Cette capsule réalisée par la Corporation des bibliothécaires du Québec présente le projet de Josette Zreik, *Une deuxième vie aux livres*. Dans le cadre d'ateliers de création, les participants sont invités à transformer des livres endommagés destinés au recyclage en œuvres d'art. Le projet a été développé en partenariat avec des organismes communautaires et s'adressent aux individus issus des communautés culturelles et aux personnes âgées. En plus de favoriser le développement de la créativité, cette activité culturelle est un moyen de briser l'isolement. Ce projet s'est mérité le Prix Innovateur 2014 au gala de la Semaine l'amitié n'a pas d'âge.

### **Contact, le plaisir des livres, un programme de médiation du livre pour les cinq ans et moins et leurs parents**

Delphine Guibourgé, bibliothécaire, Direction des Bibliothèques, Ville de Montréal

#### **Résumé :**

Ce programme de médiation s'adresse aux parents et à leurs enfants de moins de 5 ans et vise particulièrement les populations des milieux défavorisés et les nouveaux arrivants afin de favoriser l'intégration sociale. Les rencontres gratuites se déroulent en dehors des murs de la bibliothèque, dans des endroits fréquentés par les familles tels que les HLM, les CLSC, les organismes communautaires, les maisons de la famille ou encore les joujouthèques.

### **La bibliothèque scolaire du XXI<sup>e</sup> siècle : un modèle en 4 axes à la Commission scolaire de la Pointe-de-l'île**

*Brigitte Moreau*, bibliothécaire scolaire, Commission scolaire de la Pointe-de-l'île

#### **Résumé :**

Cette vidéo a été tournée dans une école primaire de la Commission scolaire de la Pointe-de-l'île pour illustrer le modèle de la bibliothèque du XXI<sup>e</sup> siècle en 4 axes: pédagogique, culturel, numérique et collaboratif. Cette vision de la bibliothèque scolaire du XXI<sup>e</sup> siècle s'inspire des travaux en cours en Australie, aux États-Unis et au Canada anglais. Brigitte Moreau et ses collègues bibliothécaires implantent ce modèle dans les écoles qu'ils accompagnent. Dans ce contexte, la bibliothèque scolaire devient un prolongement de la classe. Bien plus qu'un réaménagement des lieux, ce modèle induit un véritable changement des pratiques.

## UNE BIBLIOTHÈQUE ANCRÉE DANS SON MILIEU

### **Le Tapimagine : pour enchanter l'heure du conte au préscolaire**

*Louis Dallaire*, directeur général, Réseau BIBLIO Abitibi-Témiscamingue-Nord-du-Québec-Rouyn-Noranda (ATNQ)

#### **Résumé :**

Le Réseau BIBLIO ATNQ a développé le concept du Tapimagine pour animer les périodes de lecture des enfants du préscolaire. Il s'agit d'un tapis de lecture qui s'inspire du Raconte-Tapis européen. Contrairement au modèle européen qui est adapté à un livre spécifique, le thème général utilisé dans la conception du Tapimagine permet d'utiliser autant de livres que notre imagination le permet. Ainsi, le thème du premier Tapimagine est l'espace. Cet outil sert à l'animation en bibliothèques, dans les CPE, les écoles et les fêtes d'enfants.

Pour information : Louis Dallaire, [louis.dallaire@reseaubiblioatnq.qc.ca](mailto:louis.dallaire@reseaubiblioatnq.qc.ca).

16 h

### **Conférence de clôture**

#### **Les bibliothèques changent des vies : plaidoyer en faveur des bibliothèques et de la lecture**

*Guylaine Blais*, bibliothécaire jeunesse, Saint-Jean-sur-Richelieu, chargée de cours, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information

#### **Résumé :**

Dès 1949, l'UNESCO identifiait les missions fondamentales de la bibliothèque publique : l'information, l'alphabétisation, la culture, l'éducation et le divertissement de toute la population. Grâce à leur multitude de services, les bibliothèques peuvent changer la trajectoire d'une vie. Toutefois, il faut oser s'y aventurer et malheureusement, de trop nombreux publics s'autoexcluent de ces lieux. Le récit de deux enfants « dys », usagers assidus, démontre les bienfaits de la fréquentation de la bibliothèque dans le développement de la littératie et leur appréciation de la lecture. Et, comme suite à ces heureux résultats, la défense et la promotion des bibliothèques publiques s'imposent.